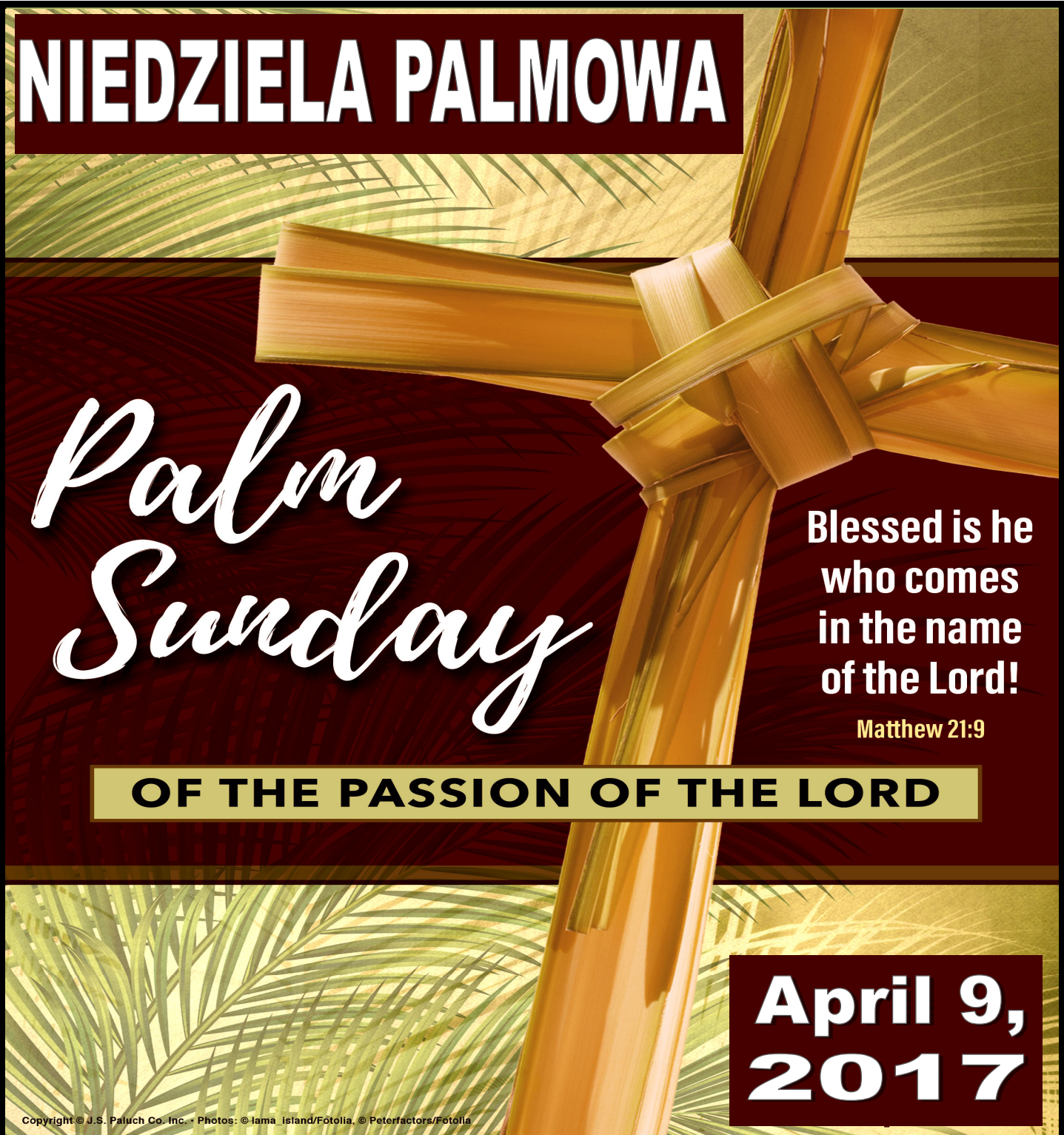




NIEDZIELA PALMOWA

Palm Sunday

Blessed is he
who comes
in the name
of the Lord!

Matthew 21:9

OF THE PASSION OF THE LORD

April 9, 2017

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Iama Island/Fotolia, © Peterfactura/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD APRIL 9, 2017



© J. S. Paluch Co., Inc.

God greatly exalted [Christ]
and bestowed on him the name
which is above every name.

— Philippians 2:9

SEEING CHRIST CLEARLY



© J. S. Paluch Co., Inc.

We start today looking through the portals of Jerusalem, seeing crowds of people, cheering and waving palm branches in the air. The whole atmosphere is one of joy, triumph, and celebration. We can get distracted or enthralled by the scene, and not see clearly the features of Jesus as he enters. But our readings from Isaiah and Paul's letter to the Philippians clarify his features for us. He is the Suffering Servant, meek and mute before his captors and persecutors; he is the very image of the unseen God, yet will not clutch at equality with God before he endures his final confrontation in humility. Isaiah and Paul help us "behold the Lamb of God" before we hear the story of his final and greatest confrontation. It is important that we see Christ clearly before we hear the account of his passion, for we - his Body through baptism, the church - now bear his face. We must, with him, enter into this time of trial so we can, also with him, enter into his final triumph.

Copyright © J. S. Paluch Co

HOLY WEEK



TRIDUUM

© Annika Nelson

The liturgical prayer of the Church on these days can be seen as one liturgy that begins on Holy Thursday with the Mass of the Lord's Supper and the washing of the feet and culminates with the Easter vigil on Saturday night. There is no dismissal on Holy Thursday and there is no greeting or dismissal on Good Friday. The Vigil on Saturday night begins with no greeting, all of this suggesting that these days have been one continuous liturgy and retreat into celebrating richly Jesus' life, passion, death and resurrection.

Mark your calendars now and prepare to participate in these liturgies. Come and be transformed.

GOOD FRIDAY COLLECTION

A Pontifical Collection requested by Pope Francis

Christians around the world are united in a special way during Lent, Holy Week and Easter. Our hearts, minds and prayers are also especially aware of the Holy Land.

Our Center, once a year on Good Friday, is called on to support Christians, the Living Stones of the Holy Land. Many Christians in the Holy Land depend on this collection for their well-being.

Please be as generous as your abundance allows.

HOLLY WEEK AND EASTER LITURGY:

Holy Thursday, April 13

7:30 PM - Mass of the Lord's Supper (Eng/Pol)

Good Friday, April 14

12:00 Noon - Stations of the Cross in English

3:00 PM - Good Friday Liturgy in English

7:30 PM - Good Friday Liturgy in Polish

Holy Saturday, April 15

10:00 AM - 2:00 PM - Blessing of Easter Baskets

7:30 PM - Easter Vigil Mass in English

Easter Sunday, April 16

7:00 AM - Procession and Resurrection Mass in Polish

9:00 AM - Easter Mass in English

10:30 AM - Easter Mass in Polish

12:00 Noon - Latin Tridentine

1:30 pm - Easter Mass in Czech

Easter Week

The Octave of Easter - Divine Mercy Chaplet
every day at 3:00 PM

IN CONVERSATION

Jesus gathers his friends around the table for supper. We think of our own experiences with friends and family around dinner tables, or of times when we went without either food or companionship.

- *Your Last Supper reminds me of a time . . . [continue in your own words]*

- *What was that evening like for you, Lord?*

Jesus knows his closest friends will betray, abandon, and deny him. We recall lonesome times in our own lives, or times we sinned against friends.

- *Your story brings back hurtful memories, Lord . . .*

- *Speak to my heart, Jesus. Share with me your agony.*

Jesus listens to the crowd clamor for Barabbas. We think of people who have been preferred over us, or times we have maneuvered to be first among many.

- *There are dark places in my heart, Lord . . .*

- *You knew the hearts of those who scourged you, Jesus. What was it like to forgive them?*

Beaten, exhausted, and hanging between two criminals, Jesus dies. We remember times we have suffered or accompanied others in their pain.

- *I feel sad, Lord . . .*

- *You prayed for me personally in your final moments, Jesus. How can I thank you?*

Today's Readings: *Mt 21:1-11; Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mt 26:14 - 27:66 [27:11-54]*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc

THE CROSS

We should glory in the cross of our Lord Jesus Christ, in whom is our salvation, life and resurrection; through whom we are saved and delivered.

—Entrance Antiphon, Evening Mass of the Lord's Supper, *Roman Missal*.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, Niedziela Palmowa czyli Męki Pańskiej
Czytania: Iz. 50:4-7; Flp.2:6-11; Mt. 26:14-27:66

Hosanna Synowi Davida!...

Jak kompletnie rozumienie ludzkie może się rozejść z Bożym, świadczy dzisiejszy fragment Ewangelii św. Jana o wjeździe Chrystusa Pana do Jerozolimy. Ten rozentuzjasmowany tłum, co zaludniał trasę parady, składał się głównie z wyrzutków społecznych, prostytutek, oczyszczonych z trądu, tych, którym przywrócił wzrok i wskrzesił z martwych.

W czasie tej manifestacji jednak Chrystus minął się z tłumem, a tłum z Chrystusem. Ten tłum i apostołowie wyobrażali sobie królestwo mesjańskie na sposób polityczny i gospodarczy. Spodziewano się, że oto następuje kres niewoli rzymskiej i zaczynają się czasy powszechnego pokoju i dobrobytu.

Tymczasem Zbawiciel widział rzeczy, których oni nie widzieli i myślał o innym Królestwie...

Już wcześniej zapowiadał swym uczniom, że idzie do Jerozolimy i będzie tam wydany poganom i wyszydzony, ubiczowany i ukrzyżowany, ale trzeciego dnia zmartwychwstanie. Jednak nawet apostołom nie mieściło się to w głowie, żeby Mesjasz musiał przejść przez krzyż, toteż te zapowiedzi Chrystusa Pana puszczały mimo uszu.

Nikogo z tego tłumu wiwatujących Jezusowi nie dziwiło to, że Mesjasz wjeżdża do miasta Dawidowego na oślicy. Dla ówczesnej mentalności, która konia kojarzyła sobie z wojną, król siedzący na ośle był symbolem pokoju. Zresztą prorok Zachariasz wyraźnie zapowiadał Jerozolimie, że będzie się radowała wjazdem sprawiedliwego i łagodnego Króla, wsiadającego na oślicę i jej źrebę.

Minęły się i rozeszły ze sobą dwie wizje, dwa królestwa. Rozczarował się tłum tym królem. W Wielki Piątek, ten sam lud, który w Niedzielę Palmową wołał *Hosanna*, domagał się Jego ukrzyżowania. Nawet apostołowie rozproszyli się wtedy i pouciekali, a Piotr wyparł się jakiegokolwiek z Nim znajomości. Pochód z Niedzieli Palmowej zmienił się w pochód Wielkopiątkowy.

Jedna i druga manifestacja idą dalej po przez wieki i pokolenia. Na trasie czasu mijają się ze sobą; tryumfalny pochód ku czci Jezusa i pochód skierowany przeciw Niemu. Z krzyża rozpoznawał kiedyś wielu, którzy brali udział w jednym i drugim pochodzie. Rozpoznaje i nas. Po postawie wobec Niego, zarówno w radości jak i smutku. Po myślach i czynach, wierze i miłości. W której manifestacji bierzemy udział na codzień?

BARANEK BOŻY

Wzgardzony i odepchnięty przez ludzi,
Mąż boleści, oswojony z cierpieniem,
Lecz On się obarczył naszym cierpieniem,
On dźwigał nasze boleści, a myśmy Go za skazańca
uznali chłostanego przez Boga i zdeptanego.
Lecz On był przebity za nasze grzechy, zdruzgotany
za nasze winy. A w jego ranach jest nasze zbawienie

Is. 53, 35

WIELKI POST I WIELKANOC

Wielki Czwartek, 13 Kwietnia

7:30 PM - Msza Ostatniej Wieczerzy (Eng/Pol)

Wielki Piątek, 14 Kwietnia

12:00 Noon - Droga Krzyżowa (Eng)
3:00 PM - Liturgia Wielkiego Piątku (Eng)
7:30 PM - Liturgia Wielkiego Piątku (Pol)

Wielka Sobota, 15 Kwietnia

10:00-2:00 PM - Świecenie pokarmów wielkanocnych
7:30 PM - Liturgia Wielkiej Soboty (Eng)

Wielkanoc, Niedziela, 16 Kwietnia

7:00 AM - Proceja i Msza św. Rezurekcyjna (Pol)
9:00 AM - Msza św. Wielkanocna (Eng)
10:30 AM - Msza św. Wielkanocna (Pol)
12:00 Noon - Msza św. Wielkanocna (Latin)
1:30 pm Msza św. Wielkanocna (Czech)

Oktawa Wielkanocna - Koronka do Miłosierdzia
Bożego każdego dnia o godz. 3:00 PM

MOUNT EVEREST WIELKIEGO POSTU



Okres *Wielkiego Postu* jest czasem wielkiej łaski, gdyż człowiek w sposób bardziej naturalny uwrażliwia się na Boga. Wtedy mamy w Kościele intensywniejsze nagromadzenie ceremonii liturgicznych, które sprzyjają wyciszeniu, kontemplacji, modlitwie.

Nasze krzyże, nieskończenie mniejsze, są tylko uczestnictwem w tej miłości, jaką nam Chrystus objawił w swej męce. Nasze cierpienia są tylko słabą odpowiedzią na dobroć Zbawiciela. Każdy ból jest łaską udzieloną nam przez miłosierdzie Boże, okazją do wyrażenia wdzięczności Temu, który nas "*do końca umiłował*". Cierpienie - miłość ukrzyżowana jest miłością najtrudniejszą, wymagającą od człowieka największej ofiary - ale też miłością najowocniejszą, którą możemy także szafować wobec naszych bliźnich. "*W krzyżu miłości nauka*".

Swoisty *Mount Everest* wielkopostnej liturgii kościelnej stanowi *Triduum Paschalne*, a całość prowadzi do radosnego poranka Zmartwychwstania.

Wielki Tydzień jest symbolem także mojego życia. Droga mojego życia jest drogą wiodącą do Wielkiej Nocy - z wszystkimi wstętami i upadkami - od "Hosana" do ukrzyżowania. Krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy. Ks. Marek Stolarczyk, "Niedziela"

NIEDZIELA PALMOWA**Papież Franciszek**

Jezus wjeżdża do Jerozolimy. Towarzyszy mu świętujący tłum uczniów, przed nim rozłożone płaszcze, ludzie wspominają o dokonanych przez niego cudach, skandują okrzyk uwielbienia: „Błogosławiony Król, który przychodzi w imię Pańskie” (Łk 19, 38).

Tłum, święto, uwielbienie, błogosławieństwo, pokój: oddycha się atmosferą radości. Jezus rozbudził w sercu wiele nadziei, zwłaszcza wśród ludzi pokornych, prostych, biednych, zapomnianych, tych mało znaczących w oczach świata. On rozumiał ludzkie biedy, ukazał oblicze miłosierdzia Bożego, pochylał się, by uzdrowić ciało i duszę. To jest Jezus. To jest Jego serce, które dostrzega każdego z nas, nasze choroby i nasze grzechy. Wielka jest miłość Jezusa. W taki sposób wkracza do Miasta Świętego, z tą (wielką) miłością i dostrzegającą każdego z nas! To jest piękna scena: pełna światła – światła miłości Jezusa – radości i wesela.

24 marca 2013

TRIDUUM PASCHALNE:**WIELKI CZWARTEK:**

**"To jest Ciało moje. To Krew Nowego Przymierza.
To czyńcie na moją pamiątkę"**

W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę *Ostatniej Wieczerzy - ustanowienie Eucharystii i Kapłaństwa*. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowy obowiązek - obowiązek służenia innym.

"O Jezu, który z głębi swego pełnego miłości Boskiego Serca troszczysz się o biedną ludzkość, dzięki Ci składamy za wszystkich biskupów, kapłanów i diakonów których w sposób szczególny powołałeś do swej służby. Otocz ich swą opieką i wspieraj, aby wiernie i wytrwale wypełniali swoje powołanie. Daj nam świętych szafarzy Twego ołtarza, aby byli mądrymi i żarliwymi stróżami Eucharystii, sakramentu najwyższego Twego daru, Chleba żywota. Amen".

WIELKI PIĄTEK:

"Golgota, Golgota, Golgota."

To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech"

Śmierć Chrystusa staje się naszym życiem. Nawet słońce zakryło swoją twarz w godzinie śmierci Jezusa. Ale dla nas chrześcijan właśnie to miejsce największej rozpacz i opuszczenia staje się centrum historii ludzkości. Pojednania z Bogiem.

WIELKA SOBOTA:

"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i złożyli w grobie".

Wielka Sobota - grób, w którym nie ma śmierci. Śmierć spotyka życie.

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Georgette Egeto	David Mora
Les Andrews	Anita Gilkey	Monica Nava
Andrzejek & Michael	Emily Grabowski	Ryszard Nowak
Ashline	Ruth Grzesnikowski	Kevin O'Shea
Bob Ault	Bea Halphide	Danuta Pilip
Avalon Asgari	Robert Hawkins	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Leo Ballenger	Thong Hoang	Benito Rameriz
Wiesława Barr	Stasia Horaczko	Robert
Pilar Bascoppe	Leonard Jakubas	Henryk Ruchel
Barbara Berger	Zofia Janczur	Tim Ryan
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Baby Charlotte Frances	Renee Jarecki	Frances Sidorsky
Edward Cacho	Michael Karlesky	Mary Smith
Jean Carter	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Lila Ciecek	Bob Kowalski	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Maria Kopiński	Teresa Turek
Rita Chyczewski	Janina Leśniewska	Charlene Web
Danuta Czarnota	Anent L.	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Mary Laning	Bernadette Westphal
Joe Doud	Marek Łopaciński	Mike Woiemberghe
Danuta Drzymuchowski	Danuta Łabuś	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Ronald Malkowicz	
	Amber Matrauga	

100-LECIE OBJAWIEŃ MATKI BOSKIEJ W FATIMIE

Będzie kanonizacja błogosławionych **Franciszka i Hiacynty Marto** – małych pastuszków, którym w 1917 r. ukazała się Matka Boża w Fatimie. Kongregacja Spraw Kanonizacyjnych za zgodą Papieża Franciszka ogłosiła dekret o uznaniu cudu za ich wstawiennictwem.

Franciszek Marto (1908-1919) i jego siostra Hiacynta Marto (1910-1920) zostali ogłoszeni błogosławionymi w 2000 r. przez papieża Jana Pawła II.

Obecnie trwa proces beatyfikacyjny trzeciej uczestniczki objawień Maryjnych sprzed stu laty, s. **Lucji Dos Santos** (1907-2005).

Internet

PRAWDY WIARY

Akcentowane w objawieniach Matki Bożej w Fatimie:

– Grzech niszczy porządek stworzenia, a będąc przejawem mocy zła, odsłania swą ostateczną konsekwencję: piekło.

– Odkupienie, wielki dar przebaczenia Chrystusa, może zostać przyjęty przez skruchę serca.

ks. dr Krzysztof Czapla

WIELKI PIĄTEK - WIARA, NADZIEJA I MIŁOŚĆ

Ks. Jan Twardowski

Dwa tysiące lat temu, skazali Jezusa na śmierć. Zawiedzeni, rozzarowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Go nasze grzechy i nasza obojętność.

Wielki Piątek jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze. *Wielki Piątek* jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.

MASS SCHEDULE

Sat 04/08	4:00 pm	+Arthur Grabowski from Philip and Loretta Harford
Sun 04/09	9:00 am	Anita Gilkey, hers personal intentions from Wilson Family
	10:30 am	Za zmarłych z rodziny Kwiatkowskich i Wyszomirskich od Teresy z rodziną
	1:30 pm	Mass in Slovak
Thu 04/13		HOLY THURSDAY
	7:30 pm	Mass of the Lord's Supper (Eng/Pol)
Fri 04/14		GOOD FRIDAY
	12:00 pm	Stations of the Cross in English
	3:00 pm	Good Friday Liturgy in English
	7:30 pm	Liturgia Wielkiego Piątku
Sat 04/15		HOLY SATURDAY
	7:30 pm	Easter Vigil Mass, Intention of Polish Center Community
Sun 04/16		EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD
	7:00 am	Procesja i Msza św. Rezurekcja
		Za wiernych Polskiego Centrum
	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	Za wiernych Polskiego Centrum
	12:00 pm	Latin Tridentine
	1:30 pm	Easter Mass in Czech
Easter Week-The Octave of Easter-Divine Mercy Chaplet every day at 3:00 pm		
Sat 04/08	4:00 pm	+Arthur Grabowski from Kolbe Charities
Sun 04/09	9:00 am	+Debra Ann Love from Mario and Susan Brunasso
	10:30 am	+Henry Segerstrom od żony
		+Bogdan Szajman w 4-tą rocznicę śmierci od żony i córki z rodzinami
	3:00 pm	DIVINE MERCY CELEBRATION

PALM SUNDAY, APRIL 9, 2017



Polish National Alliance "Piast" Lodge
Invites you to Potato Pancakes (latkes) and
Nalesniki (Polish Crepes) Breakfast.

From 9 am – 1pm

Proceeds to benefit: Congregation of the
Sisters of the Holy Family in Poland.

Please come and join us.

NIEDZIELA PALMOWA 9 KWIETNIA 2017

Grupa PNA "Piast" zaprasza na placki ziemniaczane i
naleśniki od godz. 9:00 rano do 1:00 po południu.

POLSKA SZKOŁA

Serdecznie zaprasza na „Żurek Wielkanocny”,
kiermasz ciast świątecznych, oraz na malowanie woskiem
wielkanocnych pisanek o godz 11:30 rano.

Zapraszamy !!!



BLESSING OF EASTER BASKETS HOLY SATURDAY, APRIL 15TH

10:00 AM - 2:00 PM

EASTER SALE

Baranki, Polish Bread, Sausage.

Holy Saturday, April 15th 9:30am – 2:00 pm

Sponsored by the Ladies Guild.

ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

W Wielką Sobotę, 15 kwietnia
od 9:30 rano do 2:00 pp.

Klub Pań (Ladies Guild) sponsoruje
sprzedawcę Baranków, chleba i polskiej kiełbasy



© J. S. Paluch Co., Inc.



EASTER EGG HUNT

The PNA Lodge "Piast" is organizing the
annual Egg Hunt for children age 2 to 14
on Holy Saturday, April 15, 2017
from 11:00 am to 1:00 pm.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Thursday: **Holy Thursday**; The Sacred Paschal Triduum

Friday: **Friday of the Passion of the Lord**
(Good Friday); **Fast and Abstinence**

Saturday: **Holy Saturday**;
The Easter Vigil in the Holy Night

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreame.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com



EASTER FOOD DRIVE

The Knights of Columbus
Council 9599 is sponsoring the annual
Easter Food Drive for the needy today.

Please help the underprivileged of Orange County
have a great Easter and bring your non-perishable food items to
the donation carts outside the Church door.



POTTED EASTER LILIES

If you are shopping in your favorite
grocery store we would love to have your
donate a potted Easter Lilies to enhanced our
Easter Eucharistic Celebrations.

Just drop them by the office or hall during the
week and Alice or Jerry will be happy to accept
your donation.

THANK YOU!



PROŚBA O DONACJE KWIATÓW - LILIE

Aby upiększyć nasz kościół na Święta Wielkanocne
potrzebujemy Lilie (Easter Lilies). Można dostarczyć je do
kościół w ciągu całego Wielkiego Tygodnia.

Dziękujemy za pomoc w udekorowaniu naszej świątyni !

Director: **Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD**

Secretary: **Alice Chilecki**

Office Hours:

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10:00 am - 5:30 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish